

Unione del "Fanfulla"
 Circa 439 N.

13
 2
 231



ORGANO DEL SECRETARIATO DEI COLONI ITALIANI

ANNO I	Si pubblica una volta al mese.	S. PAOLO	DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE Sede del Secretariato dei Coloni Italiani, Rua Rego Freitas 65, Sobrado.	NUM. 1
	ABBONAMENTI.			
	Per un anno. Rs. 2\$000. Per cinque copie. Rs. 6\$000.			
		25 Agosto 1902.		

IMPORTANTE

Pede-se aos Senhores Fazendeiros de destribuir os exemplares aos colonos.

Questo giornale ed il *Secretariato dei Coloni* del quale è organo, niente hanno che fare con il benemerito orfanotrofio *Cristoforo Colombo* di cui è degno Direttore il Rev. P. Faustino Consoni.

LAVORIAMO !

Oh! si, lavoriamo ce lo comanda la Religione, ce lo comanda la Patria.

E qual vastissimo campo non offre la nostra colonia al sacerdote italiano!

Son quasi un milione i nostri connazionali in questo Stato! E nella grandissima maggioranza, *cattolici!* I parroci sono instancabili nel loro ministero, i Missionari di veri apostoli, ma le esigenze d'una colonia come questa son

tali che per moltiplicarsi che facciansi i ministri del Santuario spiegando tutto quello zelo che li distingue e che li onora, pure si vede, si sente si impone la tristissima verità di quel passo dell'Evangelio: *missis quidem multa, operarii autem pauci!*

Siamo pochi!
 E gli Apostoli del male sono *molti!*
 Oh! si, molti!

Giornali, opuscoli, romanzi, teatri, società, logge, costituiscono tale un apostolato d'inferno che è un vero miracolo se l'intera colonia non fu completamente pervertita!

Salviamo, adunque, la fede di questi nostri connazionali.

Un mezzo efficacissimo è il giornale. È desso infatti l'arma più potente della propaganda settaria, quando venga usato a scopo di ruina e di perdizione. Adopriamolo noi come mezzo di edificazione e di vita, e ne avremo, senza dubbio, i frutti consolatori.

Lavoriamo, ché salvando la fede, salveremo eziandio tutto quel patrimonio di virtù domestiche e civili, che formano la gloria più bella di una famiglia e la vera grandezza di una nazione.

Nessuno meglio dei Revmi Parroci comprende tali verità, e nessuno meglio

di loro e più efficacemente di loro potrà aiutarci nella difficile impresa.

Colla massima facilità potranno essi propagare fra i loro parrocchiani quest'umile foglio, e propagandolo potranno esser certi di inviare nelle famiglie un antidoto efficacissimo contro le false dottrine, ed un pascolo salutare per tante anime che hanno fame del pane della verità e della guistizia.

Grazie a Dio, i Revmi Parroci ben ci conoscono, e sanno a tutta prova che non vogliamo tenere il piede in due staffe, che non accendiamo le due famose candele, che a noi non piace quel fare ambiguo e versipelle che i moderati e gli ibridi li detestiamo cordialissimamente, che le mezze tinte, le sfumature, quei colori indecisi ci urtano e ci degnano, che insomma il nostro giornale sarà, grazie a Dio perfettamente uguale allo stivale bramato da Giuseppe Guisti: «Tutto d'un pezzo e tutto d'un colore.»

Esará oggi e sempre; di guisa che sulla pietra del suo sepolcro si potrà, a tempo e luogo, collocare la famosa epigrafe.

Non mutó bandiera.

GRATISSIMO!

Poco mi curo di quanto hanno stampato alcuni giornali a rispetto dei *fazendeiros*. Quello che mi preme si è di professarmi loro pubblicamente *gratissimo* per la gentilezza dei modi onde mi accolsero nelle loro *fazendas* e per l'ospitalità generosa che mi accordarono.

Son quasi *trecento* le fattorie da me visitate, e solo due, *dico due*, padroni non mi vollero accettare. E di questi due soli uno è brasiliano perché l'altro è tedesco, ed un tedesco, il quale volle colla rusticità e volgarità dei modi seoprire la sua origine villana. Che Dio lo perdoni.

Si mi è caro di professarmi qui pubblicamente *gratissimo* ai signori *fazendeiros* perchè è solo mediante il loro appoggio che ho potuto realizzare in parte ciò che a molti sembrava un sogno.

Oggi il *Secretariato dei Coloni Italiani* è una realtà, già è aperto, già funziona, e dal suo movimento ben si comprenderà quanto fosse necessario.

Oh! siamo giusti, i *fazendeiros* nella loro grandissima maggioranza amano i propri coloni. E come potrei affermare cosa diversa se essi, proprio essi colle loro gentilezze, col loro impegno hanno concorso e concorrono a sostenere questo *Secretariato*? Sconosciuto da tutti, è bastato che mi presentassi nella casa loro come un oscuro iniziatore d'un opera utile alla colonia perchè mi spalancassero le porte delle loro *fazendas* e mettessero se medesimi a mia disposizione per quello che mi facesse bisogno. Cosa volete di più?

E una gratitudine speciale io debbo alla distintissima famiglia Junqueira di Ribeirão Preto la quale, mediante il signor Joaquim, oggi capo politico di quella importantissima città, mi vidì aperte le principale fattorie di quel vastissimo municipio in un momento di massima tristezza, quando appunto sgomento e senza mezzi, io stesso giudicava quasi una follia l'opera incominciata. Si abbia dunque la famiglia Junqueira la mia sentitissima gratitudine.

Ed anche ai Parroci la mia gratitudine; nessuno di essi si è ricusato di aiutarmi, anzi con vera carità mi hanno offerto tutti quei mezzi dei quali disponevano per il buon esito della mia missione. I Parroci sono: quello di Ribeirão Preto, di Sertãozinho, di Villa Bomfim, di Cravinhos, di Santa Cruz das Palmeiras, di Espirito Santo do Pinhal, di S. Manuel, di Botucatu ed attualmente di S. Carlos do Pinhal.

Ma a che serve questo vostro *Secretariato dei Coloni Italiani*? Oggi vi riporteremo il solo programma di questo ufficio, nel prossimo numero i commenti.

CIRCULAR

SECRETARIATO DEI COLONI ITALIANI
65—Rua Rego Freitas—65—
S. PAULO

Secretariato della Colonia Italiana

A cominciare dal quindici del corrente mese sarà aperto al pubblico e funzionerà in vantaggio della Colonia Italiana un nuovo Ufficio che s' intitola:

«Secretariato della Colonia Italiana.»

Quest'Ufficio è pronto a fornire al colono le seguenti informazioni:

PER LO STATO DI S. PAULO

- I.—Informazioni a rispetto del Cambio.
- II.—Idem idem degli Alberghi di questa Capitale.
- III.—Idem idem delle Banche e Case di Cambio di questa Capitale.
- IV.—Idem idem del modo di fare operazioni con queste Banche, vuoi riguardo a depositi, compra di lire sterline, di lire Italiane, spedizioni di denaro per l'Italia.
- V.—Informazioni a rispetto degli arrivi in Santos dei vapori dall'Italia, delle partenze dei medesimi da Santos per l'Italia, e del prezzo dei biglietti dei vapori di mare per l'Italia.
- VI.—Informazioni a riguardo dei prezzi del petrolio, farine, ecc.
- VII.—Idem idem dei renitenti di leva, delle amnistie che vi fossero in proposito.
- VIII.—Idem a rispetto dei documenti dei quali deve munirsi una famiglia che rimpatria, sia riguardo ai matrimoni contratti qua nel Brasile, sia rispetto ai figli nati in queste terre.
- IX.—Quest'Ufficio è pronto a far ricerche di amici o parenti.
- X.—Quest'Ufficio all'arrivo dei vapori d'Italia, può comunicare alle famiglie degli emigranti tutte quelle notizie che parenti od amici dimoranti nell'interno desiderassero mandare.

PER L'ITALIA

Questo nuovo Ufficio si offre:

- I.—Per la ricerca di parenti, amici e conoscenti.
 - II.—Per procurare feudi di nascita, di matrimonio, di Stato libero tanto per uso religioso che civile.
 - III.—E per soddisfare ad altre occorrenze da noi qui non indicate, purchè non sieno contrarie alle leggi del paese che ci ospita ed ai principi della nostra SSma. Religione.
- Tutto il servizio sarà fatto *gratis*, eccettuate le spese di posta che sono a carico del colono.

Telegrammi e lettere debbono essere inviati al seguente indirizzo:

P. GUGLIELMO PAOLINI
Missionario Italiano
65—Rua Rego Freitas,—65.
S. PAULO

San Paolo, 6 Febbraio 1902.

Sacerdote *Guglielmo Paolini*
Missionario Italiano.

I Consigli di un amico.

E questi consigli son per voi, miei cari coloni, per voi ai quali ho dedicato tutte le mie cure, tutti i miei affetti, la mia vita intera.

Io non desidero altro che il vostro bene e la vostra felicità, perchè amandovi tenerissimamente addivengono mie le vostre gioie ed i vostri dolori.

Quello che io sarò per dirvi non è che il frutto dell'esperienza. E' più di un anno che viaggio continuamente in mezzo a voi, e studiando con intelletto di amore la vostra vita, ho potuto capire ciò che vi giova e ciò che vi nuoce, i pericoli che dovete fuggire, le vie che dovete battere non solo per il bene dell'anima vostra, ma anche per fare un pó di fortuna, e, come suol dirsi, assicurarsi il pane per la vecchiaia.

Per ciò i consigli che vi darò son di due specie: alcuni per il vantaggio dell'anima, alcuni per il vantaggio del corpo.

Oh! miei cari, pur troppo molti che vengono nell'America si dimenticano di essere cristiani, e gettandosi in preda alle loro sfrenate passioni, menano una vita indegna, disonorando così la Religione e la Patria, Ma, dite, che giova godere tutti i paceri della vita come un Sardanapalo, diventar ricchi come Cresò se dopo perdiamo l'anima nostra?

Oh! sentite, cerchiamo prima di tutto di battere il retto cammino, di contenerci nei sentieri della virtù, di obbedire a Dio ed alla sua Chiesa, e, state certi, non vi mancherà nem meno un pezzo di pane ed una discreta fortuna. E' Dio stesso che ce lo promette: Cercate prima il mio regno, che le cose di questo mondo ve le regalerò per giunta — Avete inteso?

Dunque, attenti, che nel prossimo numero comincerò la serie dei consigli.

Fazendeiros che pagano.

Nella nostra escursione abbiamo preso nota di tutti quei *fazendeiros* o padroni che pagano i loro coloni, li pubblicheremo nel giornale per amore di verità e di giustizia.

E' giusto che si svergognino i cattivi, ma sarebbe slealtà grandissima il tacere dei buoni. Diamo a Cesare quello che è di Cesare ecc.

Anzi con tutta franchezza e con molto piacere posso annunziare, ma non trarle bensì coi fatti che il novanta per cento dei *fazendeiros* da me visitati, pagano i loro coloni.

Ed eccovene la lista, municipio per municipio.

BOTUCATU'

- 1 Fazenda Santa Anna, del sig. Villasbóas e Irmão.
- 2 Fazenda Lageado, del dott. João da Conceição.
- 3 Fazenda S. João, del sig. Victoriano Villasbóas e Irmão.

INSTITUTO HISTÓRICO E GEOGRÁFICO DE SÃO PAULO

- 4 Fazenda del sig. Stephano Ferrari.
 5 » Costa Guimarães.
 6 » Cafezal, del sig. Joaquim Floriano de Toledo.
 7 Fazenda Barra Mansa, del sig. Raphael de Moura.
 8 Fazenda Boa Esperança, del sig. João Rodrigues de Souza Aranha.
 9 Fazenda Sta. Rosa, del sig. Joaquim Benedicto de Castro.
 10 Fazenda Sta. Cruz, del sig. Augusto Gomes Pinheiro Machado.
 11 Fazenda Tanquinho, del sig. Joaquim Leandro de Oliveira.
 12 Fazenda Boa Vista, del sig. Firmine Gonçalves Lima.
 13 Fazenda Sta. Maria, del sig. Alberto Fortes.
 14 Fazenda Corrego Fundo, del dott. Raphael Sampaio.
 15 Fazenda S. João do Morro Vermelho.
 16 » d'Agulha, del sig. Cantidio Araujo.
 17 Fazenda S. Bento, del sig. dott. Francisco Julio da Conceição.
 18 Fazenda Monte Selvagem, del sig. B. Lannes.
 19 Fazenda S. João do Bom Retiro, del sig. Antonio Ferreira Russo.
 20 Fazendas Sta. Maria e Victoria del sig. Cardoso e filhos.
 21 Fazenda Belem da Volta, del sig. Joaquim de Campos e irmão.
 22 Fazenda Bom Jardim, del sig. Manoel Ernesto da Conceição.

Cosa e' è in Politica?

ITALIA.

—In Italia in questo mese non si è fatto altro che chiacchierare del viaggio del Re in Russia ricamandolo ciascuno con trine di proprio colore politico, e dandogli un'importanza stempiata. Com'è curioso questo mondo! Un povero re non è capace di dare due passi fuor della reggia senza che un esercito di chiacchieroni e di giornalisti non fabbrichino cento castelli in aria sugli scopi segreti diplomatici avuti in mira! Oh via finitela!

—Corre voce che Re Vittorio voglia riunire in Roma il secondo Congresso per la pace. Senza dubbio c'è qualche guerra che fa capolino! L'altra volta non era ancora terminato il Congresso che subito l'Inghilterra dichiarava guerra all'eroico Transwal!

Questa volta vedremo chi verrà menar le mani! Forse l'Italia con la Turchia! Si cicala tanto di Tripoli!!!

FRANCIA.

Quell'apostata che è il Presidente dei Ministri ha fatto in questi giorni una vera scorpacciata di frati e di monache. Ha chiuse scuole cattoliche, cacciati religiosi e religiose, minacciato un mondo intero e sempre in nome della libertà. Ma sicuro! Dove volete trovare libertà più bella di questa! Di non essere neanche padrone del vostro in casa vostra, di doversi far saccheggiare e stare zitti, anzi per giunta d'essere esiliati? Oh questa l'è proprio una libertà... birbona!

SPAGNA.

Il giovane Re è di viaggio nel Regno ed oggetto di solenni dimostrazioni di stima e

di devozione. Ma, occhio, figliuolo, che Don Carlos ti segue con lo sguardo della gelosia e dell'invidia!

NORD AMERICA.

Gli Stati Uniti dopo il pasto han più fame che pria. E sembra che questo territorio dell'Acra debba essere destinato come pietanza per un loro pranzetto. Se son rose fioriranno!

INGHILTERRA.

Il giorno 8 di questo mese fu incoronato in Londra il Re Edoardo VII. La cerimonia riuscì imponentissima.

NCTIZIARIO!

DELL' ITALIA.

VENEZIA.—E' caduto il famoso campanile. La grave disgrazia commosse vivissimamente tutti coloro che nel mondo amano l'arte.

Per ricostruirlo occorrono 6 milioni.

PRATO.—Mentre nella Chiesa di S. Francesco s'incoronava con solennità l'immagine S. Carmina, questa cadde addosso agli stanti.

Indescrivibile il panico.

BAGNI DI MONTECATINI.—Il 26 Luglio ha avuto luogo, solennemente l'inaugurazione del porticato Giuseppe Verdi allo stabilimento della Torretta.

Venne poscia scoperto un grande medaglione in bronzo di Verdi, lavoro del Prof. Pogliaghi, alla presenza del Ministro Baccelli e degli onorevoli Pavia, Nava, del comm. Annaratore prefetto di Livorno, del Prof. Romiti, delle autorità e di numeroso pubblico.

Parlò applaudito l'onor. Casciani.

S. PAOLO E INTERNO.

CONTRO LA SOROCABANA.—L'importante Casa di caffè Conceição e C.^a ha diretto un reclamo al governo federale contro il pessimo servizio della Compagnia Sorocabana in merito al trasporto del caffè.

S.^a CRUZ DAS PALMEIRAS.—Nei giorni 15, 16, 17 e 18 hanno avuto luogo le feste in onore di S. Rocco, le quali sono riuscite imponenti. Sono stati incendiati splendidi fuochi d'artificio e la brava banda musicale Regina Margherita ha rallegrato le feste con scelti pezzi di musica.

S. CARLOS DO PINHAL.—I danni del freddo.—Ci comunicano da S. Carlos che il freddo intenso di questi giorni ha quasi distrutto completamente il raccolto del caffè.

L'Asino! (1)

Eh! il somaro, fratello, è un animale
 Che è il miglior fico della creazione!
 Lo puoi dir fonte ch'è non c'è l'eguale.
 Lui se mangia o non mangia, sta be'none.

Fa bel tempo? diluvia? è tale e quale.
 Si riposa? fatica? è contentone!
 Cascasse il mondo, è sempre carnevale.
 Chi n'ha viste uno morto è un grand'omone!

Tu vuoi far cinque miglia, dieci, venti?
 Montagli in groppa, piglia un buon randello
 Dagli una svegliatina e lo contenti.

Oh cara bestia mia, bel somarello!
 Credimi, senza tanti complimenti,
 Lo farei proprio sindaco a Castello! (2)

(1) dal dialetto romanesco, rivestito in lingua toscana.

(2) «Castello», Castel Gandolfo, presso Roma.

La famiglia.

La prima luce dell'alba apparisce all'orientale, facendo a poco a poco diradare le umide nebbie notturne e scomparire il chiaror delle stelle.

La brezza fresca e sottile agita appena le foglie de' lauri e de' castagni; nel più fitto del bosco s'odono pispigli sommessi, messaggeri de' canti dell'aurora.

Le bianche tende allineate sul campo militare incominciano a distinguersi nell'oscurità.

Finora tutto è silenzio e nulla viene a turbare la calma deliziosa di quel mattino di luglio. Ad un tratto però la fanfara irrompe in una musica allegra, squillante: è il segnale della sveglia e ad esso tien dietro subito un rimescolio, un vociar confuso dall'un capo all'altro dell'attendamento. Intanto il cielo si tinge di rosso, e appaiono i contorni delle montagne.

Da due tende vicine, poste all'estremità del campo, si odono queste parole:

— Buon giorno, Tonio.

— Buon giorno, Valerio.

— T'è passato l'umor nero?

— Niente affatto; se non finisce questa vita maladetta, io ne farò una delle grosse.

— Ci vuol calma, amico mio; bisogna sapersi adattare a tutte le congiunture e non riscaldarsi per cose da nulla; ieri, per esempio, ti sarebbe capitata bella se il tenente avesse avuto, come al solito, la luna a rovescio!

E l'altro brontolava:

— Cominciano a buon'ora i predicozzi! vedi, non mi ribello perchè non voglio guardarmi con te, l'unico col quale io possa sfogare tutto il fiele che ho in corpo; ma non uscir dalle dighe ti prego, e non toccare certi tasti. Come si fa per esempio, a ingoiare quella roba che si chiama rancio, senza mandare al diavolo i cucinieri? come si fa a dir sempre «sissignore», anche quando si dovrebbe dire «nossignore»?

— Capisco anch'io che a volte c'è da mandar giù un po' d'amaro, ma tu sai che non volendo chinare il capo a tempo, le cose divengono più gravi di quello che sono, e i fastidi metton la coda: chi si contenta gode, amico mio.

— Sei un gran filosofo tu, e io un gran

babbeo che ti sto a sentire, conchiuse Tonio.

Però questi due giovani, quantunque diversi d'indole, di principi, d'aspirazioni, pure in fondo ai loro cuori avevano trovato qualche cosa che si rassomigliava, qualche corda che, toccata, dava il medesimo suono, e ciò bastò perchè stringessero amicizia.

A Valerio, pronto, intelligente, non isfuggiva che l'animo dell'amico era un terreno sterile, non perchè inetto a produrre, ma perchè lasciato incolto, se una mano pietosa ne avesse rammollita la durezza, coltivandolo amorosamente, esso avrebbe dato fiori e frutti in abbondanza.

Infatti il povero Tonio, sin da piccino, era stato abbandonato a se stesso; perduti i genitori, un vecchio amico di suo padre l'aveva raccolto nella propria casa, ma non aveva provveduto che alla vita materiale del bimbo, lasciandone vuoto il cuore, inoperosa la mente. E Tonio era cresciuto nell'ozio; la famiglia, il centro degli affetti scambievoli e concordi, egli non la conosceva, e le soavi parole che una madre accompagna ai baci e alle carezze, egli non le aveva mai udite.

Più tardi, quando il rigoglio della giovinezza desta in noi una vita novella, non una voce che avesse rivolto la sua anima ad aspirazioni delicate e pure, non un sorriso benevolo che ne avesse calmate le prime tempeste. E gli anni suoi più belli si sfruttarono nel giuoco e nei sollazzi, finchè, stanco di quella vita senza idealità senza meta, si arruolò nella milizia; ma la sua in dote stizzosa si ribellava alla severa disciplina e i rabbuffi dei superiori erano il suo pane quotidiano.

Valerio, buono e generoso sentiva pietà del povero giovane, e, temendo che una grossa scapataggine lo traesse a languire in una prigione, cercava colla dolcezza di moderarne gli impeti, e contrapporre al torbido cinismo di lui, la fede e la confidenza nell'avvenire.

Egli pensava, forse anch'io sarei di noia a me stesso, e chi sa in quale abisso sarei caduto, se non avessi avuto una famiglia, e rivedeva il lontano focolare domestico..... là i primi impulsi al bene, nell'infanzia della vita; là le prime preghiere sulle ginocchia materne..... e nella primavera degli anni i facili entusiasmi dell'anima regolati e volti a tutto ciò ch'è bello, nobile, grande, dall'amore d'una madre che aveva vegliato la sua innocenza, che ne consolava la giovinezza.

Là, in quel santuario si concentravano tutti i ricordi di Valerio, tutti gli affetti, si concentrava tutta la sua vita. E ne' momenti di sconforto, il focolare gli sorrideva come un faro luminoso.

Egli sentiva ancora sulla fronte il bacio materno, e nel cuore le parole ch'ella gli aveva detto quando partì soldato:

— Va, figlio mio, fa il tuo dovere e rendi il tuo tributo alla patria,

E Valerio era buon soldato come buon figliuolo, perchè cresciuto alla scuola migliore d'educazione ch'è la famiglia.

R. V.

Movimento Marittimo

Partenze da Santos per L'Italia durante il Mese di Settembre.

Vapore	Umbria	1	Settembre
»	Attività	3	»
»	Las Palmas	3	»
»	Toscana	6	»

»	Washington	14	»
»	Cordillere	23	»
»	Venezuela	24	»

Prezzo dei Biglietti

Il Biglietto di 3^a Classe per Genova e Napoli, con questi Vapori costa 150 franchi oro.

Cambio

Durante questo mese il cambio ha oscillato da 799 a 810.

Per spedire 100 lire in Italia occorrono Mrs. 82. La lira sterlina vale Rs. 21\$000.

Il caffè all'Estero

25 agosto.

Havre, 37 3/4.

Amburgo, 30 3/4.

Londra, 31 1/3.

New-York, inalterato, de 15 a 30 punti piu alto.

Havre 25.

Il mercato del caffè aprì oggi calmo e con ribasso di 1/4 fr. quotandosi 37 3/4 fr. per settembre.

Amburgo, 25.

Il mercato dal caffè aprì oggi stabile e con ribasso di 1/4 pfen., quotandosi 30 3/4 pfenings per settembre.

Londra, 25.

Il mercato del caffè aprì oggi stabile e con ribassa de 9 d., quotandosi 31 1/2 per settembre.

Mercato di S. Paolo.

GENERI ITALIANI E STRANIERI

AGLIO portoghese — Al cento da 2.000 a 3.000 rs.

ALFAFA—140.

AMARO Felsina Ramazzotti—Cassa 50\$.

AMARO Carelli e Brunetti — Cassa 33\$.

ALPINO — Cassa 48\$.

ACQUE MINERALE DI MONTECATINI — Cassa 28\$.

AGUARDENTE—175 26\$.

ACETO—175 18\$.

BURRO—provenienza italiana, in scatola al chilo, de 3,500 a 4.200 rs.

BACCALÁ C. R. C. 49\$, 53\$.

BARBERA — Cassa 25\$.

COGNAC J. Robin 61\$.

CERVEJA ANTARCTICA—54\$.

» BAVARIA — 52\$.

» GUINNES — 90\$.

CITRATO DI MAGNESIA—«Bertarelli» 90\$

» » «Brioschi» 90\$.

CARNE SECCA—al chilo \$850.

CARBONATO DI CALCE (per gazzos) Kg. \$300.

CARTA in fardos (Cayeiras) 35\$.

CANDELE—«Apollo» 23\$—Composizione Rio 46\$500 — Sego Pelotas 12\$500.

CIAOLLE—26\$.

FARINE — Marca nazionale, 12\$800 —

«Tosca» 11\$100 — «Garibaldi» 12\$ —

«Progresso» 8\$ — Liberdade 10\$500.

FAGIUOLI — Sacco 13\$.

FICHI SECCHI — La latta di un chilo, 1\$300.

FOSFORI marca Olho, 54\$ — Industrial, 44\$ — Matarazzo 45\$.

FORMAGGIO PARMIGIANO — Kg. 3\$800.

« MOLITERNO — Kg. 3\$800.

« ROMANO — Kg. 3\$800.

« MINAS — Kg. 1\$500.

« CACIOCAVALLO — Kg. 5\$000.

FUNGHI secchi 5\$ al chilo.

GRAPPA del Piemonte — Cassa 35\$.

GOMMA — «Gato» 18\$.

LENTICCHIE — 60 chilli, rs. 20.000.

LINGUA AFFUMICATA — al chilo 2\$200.

LARDO — In barile 1\$750 al chilogr.

MARSALA FLORIO — Cassa 32\$.

MELANGE BIFFI — 53\$.

NOCCTUOLE — provenienza spagnuola 1\$300.

OLIO — Lucca Bertoldi, cassa con 60 Kg. 85\$.

OLIO FINISSIMO — Cassa 80\$.

OLIO — quartola 145\$.

OLIO DI QICINO — Cassa 34\$.

PIOMBO — 33\$.

PETROLIO — 10\$000.

PATATE — Portoghesi 8\$000, Nazionali in sacchi da 100 litri 13\$ a 14\$.

PISELLI — latta 1\$300.

RISO — Giappone 20\$500 — Carolina vecchio, 15\$500, nuovo 16\$500 a 17\$ — Italiano 24\$000.

STRUTTO — Marca Monroe, 30\$ a 31\$.

SALE FINO — (60 k.) 7\$800.

SALE GROSSO — chilo 106 rs.

SALAME DI ALESSANDRIA — 7\$500.

SARDINE — Nazionali, latta 2\$200 — All'olio 32\$ — Al pomodoro 32\$.

SAPONE piccolo 1\$100 — grande «Guarany» 5\$300.

VINO ITALIANO da tragio lif Santos, 90 lire.

» Disponibile, rs. 160.000.

» Marsala in barilli, rs. 100.000.

» Barbera, rs. 200.000.

» Toscano da tavola, rs. 190.000.

» Barletta superiore, rs. 170.000

» Bianco dei Tufo, rs. 200.000.

» Chianti, cassa rs. 24.000

» » Bonciani, rs. 23.000.

» Chinato Ballor, rs. 48.000.

» » Zini, Cortesi e Berni, rs. 50.000.

» Valpolicella, rs. 32.000.

VERMOUTH Ferrere, 35\$ — Ballor 28\$ — Martinazzi 30\$ — Cinzano 32\$.

ZUCCHEBO Baffinato 36\$ — Mascato 14\$000 — Cristalizzato 34\$000 — Redondo 22\$000.

Con permissione dell'autorità ecclesiastica.

DIRETTORE PROPRIETARIO

